

だい かい  
第10回

がいこくじん にほんごはっぴょうかい  
外国人による日本語発表会

Japanese Speech Contest

にちじ へいせい ねん がつむい か にち ごごじ  
日時：平成23年11月6日(日) 午後1時から

かいじょう ぐんまかいかん かいひろま  
会場：群馬会館1階広間

しゅさい まえばししこくさいこうりゅうきょうかい こうえん まえばしし  
主催：前橋市国際交流協会 後援：前橋市

はっぴょうしゃほしゅうちゅう  
発表者募集中

ぐんま せいかつ  
群馬で生活するなかで

あなたが感じたことや考えたことを発表してください。

おうほしめきり がつ にち げつ  
応募締切：9月26日(月)

かんらん きぼう かた どうじつかいじょう こ  
観覧ご希望の方は、当日会場にお越しください。

☆できるだけ公共交通機関をご利用ください。

と あ せいかつ  
お問い合わせ：前橋市国際交流協会

げししまえほんまち まえばしし しょくいんけんしゅうかいかん かい  
前橋市本町1-5-2 前橋市職員研修会館1階

TEL/FAX: 027-243-7788

URL: <http://www4.ocn.ne.jp/~miajapan>

E-Mail [mia@peach.ocn.ne.jp](mailto:mia@peach.ocn.ne.jp)



## The 10th JAPANESE SPEECH CONTEST FOR FOREIGNERS

Time and date : November 6th, 2011 Sunday 13:00~

Place : Gunma Kaikan 1F Hall

Maebashi-shi Ote-machi 2-1-1 Tel.027-226 - 4850

Sponsored by : the Maebashi-shi International Association

## 10ma. EXPOSICION EN JAPONES A CARGO DE LOS EXTRANJEROS.

Fecha : 6 de noviembre del 2011 (Domingo) 13:00~

Lugar : Gunma Kaikan. 1er. piso. Salón principal.

( Maebashi Shi. Ote machi 2-1-1 Tel. 027-226-4850 )

Organizador : ASOCIACION INTERNACIONAL DE MAEBASHI

## 第十届 外国人日语演讲会 ~出场者招募~

时间 : 2011年11月6日(星期日) 13:00~

地点 : 群馬会馆1楼大厅 (前桥市大手町2-1-1 电话:027-226-4850)

主办单位 : 前桥市国际交流协会 电话 : 027-243-7788

## 10ª Apresentação em japonês, por estrangeiros

Data do evento :Dia 6 de novembro de 2011 (DOMINGO) , a partir de 13:00 hs

Local : GUNMA KAIKAN SALÃO DO TERREO

( Maebashi-shi Oote-machi 2-1-1 Tel.;027-226-4850 )

Promocão : Associação Internacional de Maebashi

## 제 10 회 외국인에 의한 일본어 발표회 ~ 참가자 모집 ~

시일 : 2011년 11월 6일 일요일 오후 1시~

회장 : 群馬会馆 1階 広間 ( 군마회관 1층 )

前橋市大手町2-1-1 TEL : 027-226-4850

주최 : 前橋市国際交流協会 ( 마에바시시 국제교류협회 )